



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA JOSE F. ARQUER

2



TEMPORADA INVIERNO 1951-1952

Mestres Sabanes

1951

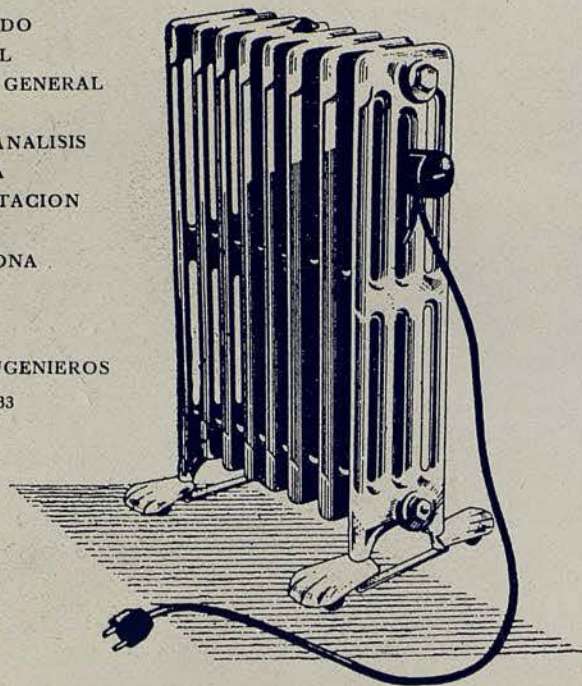
A. BALAGUER, S. A.

PASEO DE GRACIA, 23 - BARCELONA

PRESENTA AL MERCADO ESPAÑOL UNA
NOVEDAD EN CALEFACCION DOMESTICA

APROBADO
POR EL
LABORATORIO GENERAL
DE
ENSAYOS Y ANALISIS
DE LA
EXCM.^a DIPUTACION
DE
BARCELONA

ESCUELA DE INGENIEROS
Ref. 20933



RADIADORES ELECTRICOS

DAYER

DE CALOR POR AGUA • ECONOMICO DE MANTENIMIENTO

Díganos que medio de calefacción podrá mantener al costo de «2 pesetas» por radiador, al cabo de 10 horas de funcionamiento sin gasto alguno de instalación.

*¿Pero, no sabes que tendrás más
jabón por menos
dinero comprando
el finisimo jabón*

Bella Aurora?

PIDA ESTUCHE
TRES PASTILLAS



*Sea más hermosa que las demás mujeres
usando crema y jabón Bella Aurora*

Producto de THE STILLMAN CO AURORA-ILLINOIS E.U.A.

Distribuidores exclusivos: GILI S.L. Balmes. 5-Barcelona



Fundada
en 1870



AMBIENTES
SEÑORIALES DE
OTROS TIEMPOS



*La alfombra era la
base obligada de una
decoración exigente y
de refinada elegancia*

Hoy puede Ud. mejorar aún el
ambiente señorial de su hogar con
nuestras alfombras, las de mayor
prestigio. Siempre las máximas
existencias en modelos y calidades

ALFOMBRAS
ANTIGUA CASA
SALVA

Rambla de Cataluña, 67
Teléfono 27.44.43 • BARCELONA

ALFOMBRAS ANUDADAS A MANO • ALPUJARRAS • TERCIOPELO DE LANA • PASILLOS • RESTAURACION DE ALFOMBRAS



EXTRACTO
JOYA

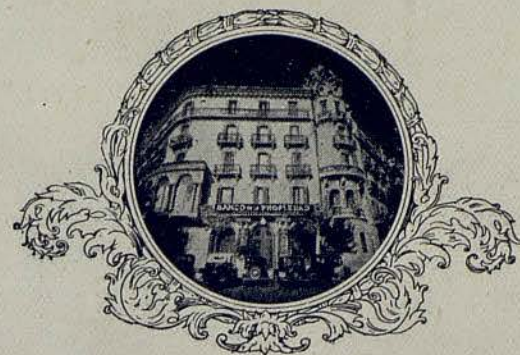
Una creación suprema de
• MYRURGIA •

LOTAL

crema vitaminada



*Es suavidad de rosas
para el cutis*



BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS - PRÉSTAMOS CON
GARANTÍA DE ALQUILERÉS - COMPRA - VENTA
AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO
DE ESPAÑA - CUENTAS CORRIENTES - VALORES
Y CUPONES - CAJA DE AHORROS - DEPÓSITOS

Casa Central:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda S. Pedro)
Apart. de Correus 403 - Teléf. 25-31-91

Sucursales:

MADRID: P. Independencia, 5 - T. 26-14-18
ZARAGOZA: Csta, 2 - Apart. 121 - T. 6765
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - T. 1915

Agencia Urbana:

S. ANDRÉS DEL PALOMAR: S. Andrés, 104

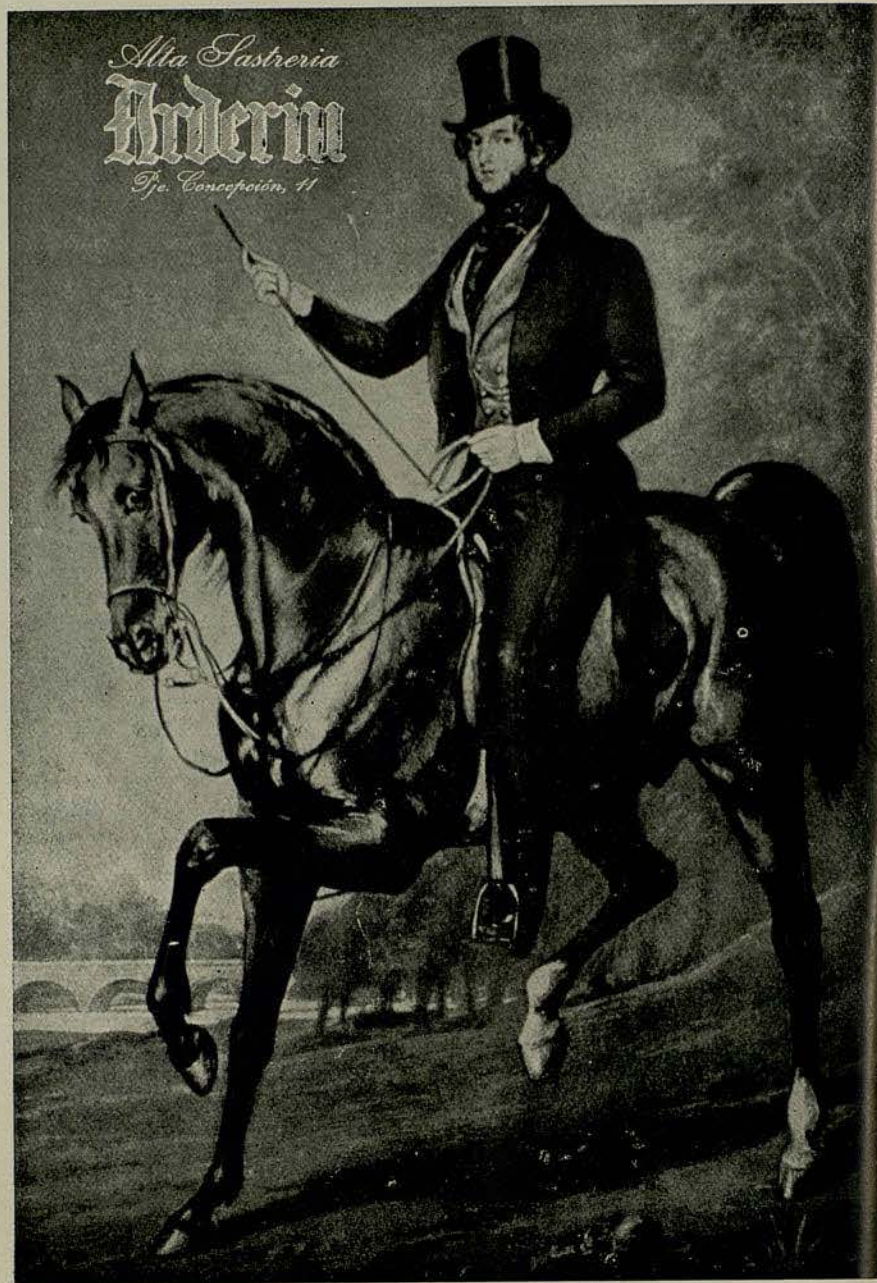
Agencias:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT
y TARRASA

Delegación en SABADELL

Direc. Teleg.: "PROPIEBANC"





Poesia en las Flores...

*Del rosal sale la rosa
 Oh que hermosa!
 Que color saca tan fino!
 Aunque nace del espinero
 nace entera y olorosa.
 Nace de nuevo primero
 esta flor,
 Huele tanto desde el suelo
 que penetra hasta el cielo
 su fuerza maravillosa
 Anémico*

... y en

DOS LUISES
JUPER
 BARCELONA

El Genuino
FLOID
HAUGROLIZADO

El Genuino
Floid
Haugrolizado
Moderna preparación
antiséptica condicionada
para después del afeitado

es el descubrimiento
más notable de cuan-
tos se registran en la
operación de afeitarse.

dondequiera que se
encuentre una nava-
ja o maquinilla debe
hallarse un frasco.

HAUGRÓN CIENTÍFICA S.A.



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA
NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE INVIERNO 1951-52

MARTES, 27 NOVIEMBRE DE 1951

NOCHE A LAS 9.30

1.ª de propiedad y abono a noches. 1.ª a martes

INAUGURACION DE LA TEMPORADA
CON LA
PRIMERA REPRESENTACIÓN
DE LA ÓPERA

LA FIAMMA

DE
OTTORINO RESPIGHI

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

DIRIGIDA POR EL
MAESTRO NAPOLEONE ANNOVAZZI

EN LA PORTADA: Composición de motivos wagnerianos del célebre pintor
José Mestres Cabanes.

27-1-8

LA FIAMMA

Opera en tres actos y cuatro cuadros, letra de Claudio Guastalla, música de Ottorino Respighi.

Esta ópera se estrenó en Roma el 23 de abril de 1934 y en el Liceo el 14 de diciembre de 1948; habiendo sido su tercera y última representación la del 19 de diciembre de 1948.

REPARTO

<i>Eudoxia, madre de Basilio</i>	María Benedetti
<i>Basilio, el Hexarca</i>	Rolando Panerai
<i>Donello, hijo de Basilio</i>	Arrigo Pola
<i>Silvana, esposa de Basilio</i>	Gemana di Giulio
<i>Agnese, la hechicera</i> ...	Rosario Gómez
<i>Mónica</i>	Lina Richarte
<i>Agata</i>	María Rosa Ester
<i>Lucilla</i>	María Asunción Llenas
<i>Sabina</i>	Pilar Torres
<i>Zoé</i>	Carmen Gombau
<i>El Vescovo</i>	Antonio Campó
<i>El Exorcista</i>	Jacinto Santamaría

Doncellas, sacerdotes, fieles, consejeros, soldados, sirvientes, etc.

Coro general

Maestro Director:
NAPOLEONE ANNOVAZZI

Director de escena:
AUGUSTO CARDI

Maestro de coro:
JOSÉ ANGLADA

Decorados de Sormani, de Milán



PELETERIA

La Siberia

RAMBLA CATALUÑA, 15 · AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 · BARCELONA



OTTORINO RESPIGHI

JOSE M.^A LLOBET BOSCH
CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83



En la Rambla de Cataluña, 11

un establecimiento al servicio de la "línea" femenina. Un extenso surtido en fajas y sostenes en las formas más modernas realizadas con la técnica más adelantada.

Modelos especiales para trajes de noche

Belcor

Fajas y sostenes de fama mundial

PARIS, 8 CITE TREVISE

GENEVE, 26 R. CAROLINE

BIOGRAFIA Y BREVE NOTA CRITICA

El compositor italiano Ottorino Respighi, nació en Bolonia el 9 de julio de 1879, y falleció en Roma el 18 de abril de 1936.

Su música es serena y bien construída: como un templo griego; pero además es colorista y poética. Respighi, poeta y pintor, usa notas en lugar de colores, y pentágramas en lugar de estrofas. Su lirismo soñador es delicioso.

Se destaca como compositor de música sinfónica y como autor de obras escénicas. Sus más famosas obras sinfónicas son las de su época moderna, y entre ellas «La Boutique Fantasque», «Los pinos de Roma» (feliz consorcio de lo clásico y lo moderno), el «Concierto Gregoriano» (para violín y orquesta), la «Primavera» (Bellísima cantata para orquesta, solistas y coro), «Las fuentes de Roma», el «Triptico Boticeiliano», y otras.

J. Carbonell Vilanova

Compra, Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º 2.º
Despacho de 4 a 6

Barcelona
Teléfono 25.41.67

SIGA LA TRADICION DE SUS MAYORES...
A LA SALIDA DEL LICEO

GRANJA ROYAL

MODERNA CAFETERIA AMERICANA

De su repertorio operístico — «Belfagor», «La Campana Sommersá», «Maria Egizciaca», «Lucrecia» —, destaca «La Fiamma», con la que se ofrece como un compositor lírico de perfecto dominio del arte escénico y vocal, con técnica muy lograda y la vivacidad y colorismo propios de la escuela italiana.

Pero de Respighi y de «La Fiamma», conviene destacar algo muy particular que ocurre en la Italia musical.

Respighi forma — de manera muy destacada — en ese pequeño grupo de compositores modernistas, al principio más apreciados en otros países que en el suyo propio; dicese que porque en Italia la ópera es industria nacional, y allí los ex-

chiquito

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR
DEL BEBÉ



A LA SALIDA DEL LICEO

VISITE

BAGDAD

MARQUES DEL DUERO, 52 - TELEFONO 2187-0



TODOS LOS DIAS

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO

EL SUPERESPECTACULO ARREVISTADO

TRIO DE ASES

BELLA DORITA

ANTONIO AMAYA

CANELINA

30 ARTISTAS EN LA PISTA LUMINOSA

perimentos, algunas veces, no son bien acogidos. Por eso, estos compositores, y entre ellas Ottorino Respighi, dependían de los teatros alemanes para el estreno de sus obras. Lo que quiera que sea, y lo cierto es, que Respighi, en música, tienen mucho de ortodoxo y mucho de modernista y experimental a la vez; y que con todo resulta un ecléptico consumado y en su tiempo, sus compatriotas, lo llamaron el «Strauss de Italia». Su verdadero talento musical dió el fruto con esta ópera de enorme éxito, que se estrenó hace dos años en el Liceo, «La Fiamma» (La Hlama), basada en una obra noruega conocida en Inglaterra por el nombre de «La Bruja», pero cuya acción fué transferida a Rávena a comienzos de la Edad Media, en la que se entremezclan, en feliz y bello ayuntamiento, escenas pintorescas con otras dramáticas y pasionales.



CRISTAL



PORCELANA

Déltor

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 27 56 84

(RBLA. CATALUÑA - PASEO GRACIA)

BARCELONA



ACEROS ROEHLING S. A.

CENTRAL:

BARCELONA

Avda. Generalísimo Franco, 357

SUCURSALES:

BILBAO
Elcano, 6

MADRID
Mayor, 4

VALENCIA
Lauria, 9

ARGUMENTO

Lugar de la acción: Rávena.

Epoca de la misma: Fines del siglo VII.

ACTO PRIMERO

En el exterior del palacio del hexarca Basilio, situado junto al mar y en un frondoso bosque, aparece la madre del hexarca, la patricia Eudoxia, que vigila el trabajo de las sirvientas. Junto a ella, haciendo labores, se encuentra la patricia Silvana, segunda esposa del hexarca. La vigilancia de la austera mujer pesa como una losa de plomo sobre las sirvientas; apenas se ha marchado, se encuentran ellas aliviadas. También Silvana está intranquila pensando en el rígido protocolo de la corte, en la clausura que para ella supone el obscuro Palacio, el ascetismo del marido y el poco cariño de la suegra hacia ella. Oyense, de repente, rumores y llega una multitud de gente que se apartan de una anciana sospechosa de hechicería, que ha logrado escapar de esas gentes. Las sirvientas salen curiosas a ver lo que sucede. Apenas se encuentra Silvana sola, surgió de su escondite la perseguida anciana y ruega que le dé un



PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

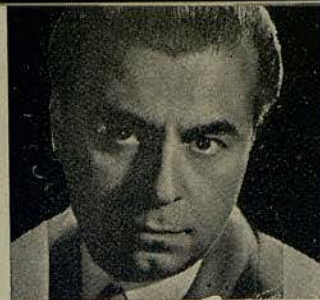
refugio. Silvana reconoce a la anciana; es Agnese di Cervia, que fué, hace años, muchos años, amiga de su madre, cuando ella, siendo jovencita y viviendo en un pueblo de la Romaña, ni siquiera había pensado llegar un día a ser la esposa de un hexarca griego. Presa de temor y por compasión hacia la anciana, le indica Silvana un lugar donde la desgraciada podrá esconderse. Vuelven las sirvientas y comunican la llegada del hijo del hexarca, Donello, que regresó inesperadamente de Byzanz después de una larga ausencia. No conoce todavía a la segunda esposa de su padre, y la saluda sin entusiasmo, aunque sin hostilidad, pero algo desconfiado. Por el contrario, el encuentro entre la patricia Eudoxia y su nieto es afectuoso y cariñoso, cuando es interrumpido por la multitud alborotada porque no lejos de allí se ha encontrado una prenda de vestir; por ello no dudan de que la bruja está escondida en el

DAMASCOS
BROCADOS
RASOS
GLACES
CHINTZ
SATIN
ESTAMPADO

ALFOMBRAS
TAPICERIAS
DIBUJOS EXCLUSIVOS

ALBERTO TRONC
S.A.

RBLA. CATALUÑA, 32 Av. GENERALISIMO, 568
TELEFONO 21.74.76 T. 28.03.06 (Ito. MUNTANER)



Napoleone ANNOVAZZI
Maestro Concentrador y Director de Orquesta



Augusto CARDI
Director de escena



José ANGLADA
Maestro de Coro

lencería fina

Brunel

BALMES, 228 Y 230
(entre Travesera
y Mariano Cubí)
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA



Maria BENEDETTI



Rolando PANERAI



Arrigo POLA



Germana di GIULIO



Antonio CAMPO



Rosario GOMEZ



Lina RICHARTE



Jacinto SANTAMARIA



Turmix



EXPRIMIDORA



MOTO-COMPRESOR



SUPER FILTRO



MODELO A (BAQUEITA) 300 WATIOS



MODELO B (METAL) 330 WATIOS

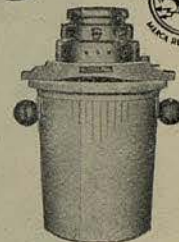


MEZCLADORA PARA PASTELERIA Y REPOSTERIA

Berrens



TIPO-B 1500 WATIOS



HELADORA ELECTRICA

COMERCIAL HISPANO-HELVETICA, S. A.

DISTRIBUIDORES GENERALES DE LOS PRODUCTOS

"TURMIX-BERRENS"

CASANOVA, 57 - BARCELONA - TELEFONO 23 08 85



TEJIDOS SELECTOS



S.L.

ALTAS
FANTASIAS
LANAS
SEDAS

*Estrada, Alvarez y Cia.
S.L.*

EXCLUSIVAS

Rosellón 261. (junto P.º de Gracia)



M.ª Rosa ESTER



M.ª Asunción LLENAS



Pilar TORRES



Carmen GOMBAU

LENCERIA FINA

Carrió

Todo para pequeños

Provenza, 265
(Edificio "La Pedrera")

Barcelona

palacio del hexarca. Eudoxia está de acuerdo con la multitud de que hay que buscarla. «Si es que está» — dice ella — «será el demonio que la habrá conducido aquí». La anciana Agnese es descubierta. La multitud se la lleva sin querer escuchar sus súplicas ni sus maldiciones, insistiendo que se haga justicia y venganza. Al ponerse el sol, el bosque empieza a colorearse de tonalidades cual si fuese una hoguera, y los gritos supersticiosos de la multitud se imponen: «Al fuego con ella». La patricia Eudoxia, inspirada por el odio, lanza su maldición: «Que eso suceda a aquél que la abrió las puertas», lo que repercutirá en Silvana la actual esposa del hexarca, hacia la que tan poca estima siente la patricia Eudoxia.

ACTO SEGUNDO

La escena se divide en tres partes del palacio del hexarca: Logia, vieja muralla y cripta, y la variación de la intensidad luminica indicará donde se desarrolla la acción en el transcurso del acto. En la logia conversa y ríe Donello con las jóvenes sirvientas. Una de ellas, llamada Mónica, está enamorada de él. Silvana, inquieta y entristecida, se pasea ante la vieja mu-



ENCAJES - SEDAS

El Suizo

GUIPURES, TULES, CHANTILLYS
 APROPIADOS PARA TEMPORADA
 GRAN TEATRO DEL LICEO

PASEO DE GRACIA, 74
 TELÉF. 28 01 88

CONDAL, 7
 TELÉF. 22 26 46

REUMATISMO - GOTA - ARTRITISMO

BROQUETAS

CALDAS DE MONTBUY - Teléf. 15

ralla, y ve que también está enamorada de su hijastro. Llama a Mónica y la hace confesar su amor. La despide y la condena a que la encierren en un convento donde debe arrepentirse y salvar su alma. Pero ella a su vez, ya no encuentra paz en su espíritu, y es atormentada por el miedo; ¿por qué pronunció Agnese di Cervia su nombre mientras se estaba quemando en la hoguera, ultrajando el nombre de su madre? Ella ha querido saberlo todo. Ha insistido en que Donello, que estuvo presente al quemarla, se lo explicase y, finalmente la confesó, cumpliendo la orden de su padre, que Agnese declaró en sus últimos instantes que Silvana había intentado salvarla, porque su madre también había sido una bruja y compañera de ella y que había, por mediación de la magia secreta, influenciado en el he-

USE PRENDAS INTERIORES DE TEJIDO

SUAWEX

PUNTO CRUZADO - MALLA FINISIMA



MARCA ELEFANTE

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES



PASEO DE GRACIA, 49 · BARCELONA

ACADEMIA ALBIÑANA

Paseo de Gracia, 49 Teléfono 37 00 49

Director: JUAN ALBIÑANA Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SERT

Actualmente CURSO de VIRTUOSISMO de PIANO
a cargo del eminente Maestro PAOLO DENZA
Profesor de Virtuosisimo del Conservatori^o de Nápoles

Del 8 de Noviembre al 8 de Diciembre de 1951

xarca para que se casara con Silvana. Silvana pregunta al hexarca: «¿Es verdad y lo sabías?» Y el hexarca admite que la madre de Silvana ocultase el casamiento. Silvana continúa interrogando al hexarca. «Así, ¿fué verdad? Y tú lo sabías?» Es cierto que la madre de Silvana poseía un poder secreto y él solamente sabía que algo más fuerte que él le impulsó a casarse con Silvana. Ahora que Silvana sabía todo, entiende porque habían sucedido tantos acontecimientos. La madre podía haber sido una hechicera. Quizás es la sangre de su madre que arde como una llama en su corazón. ¿Quién sabe? Silvana se encuentra ahora sola *bajo la oscura bóveda ed la cripta*. ¿Qué pasaría si tuviera ella el poder misterioso? Entregando toda su alma, pronuncia el nombre del hombre que tanto ama: «Donello», y Donello aparece en la obscuridad. Silvana no se vuelve y tampoco lo ve, pero presiente su presencia y están ya emocionados antes de confiarse ambos su mutuo amor.

ACTO TERCERO

CUADRO 1.º *A la entrada de la Basílica de San Vitali, bajo su arco triunfal, aquella oculta por una cortina de fondo, los*

CALZADOS DE LUJO



DORADOS-PLATEADOS
REPTILES-CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)
TELÉFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS

En un ambiente de distinción y alegría



(Chez Demon)

les ofrece, a la salida de teatros, la novísima
versión de

“MEDIO SIGLO DE CANCIONES”

con la colaboración de
GEMA DEL RIO
graciosísima en su nueva creación
«La Existencialista»

MICHELE RICHARD
en su Mistingueth - Fantasía
NICOLE BLANCHERY
arte y figura de ensueño

ELENITA MACARENA
la genial artista auténticamente española y un
complemento de artistas internacionales con la
Orquesta DEMON Jr.

TELÉFONO 21 37 21

dos enamorados se encuentran abrazados al amanecer. Silvana ha olvidado todo, amorosa y con ganas de vivir; pero Donello, no hallándose muy satisfecho y apoderado de un sentimiento terrible, de remordimiento, insiste en insultar a la hechicera con palabras llenas de odio. Pero vuelve a caer en los voluptuosos brazos de Silvana. Eudoxia, que por amor a su propia sangre y en su odio hacia los extraños, había observado calladamente todo y había trabajado en silencio para romper este lazo pecador, los sorprende. Ella acusa a estos pecadores y les anuncia que el hexarca aparecerá de un momento a otro, para comunicarle a Donello la orden de que tiene que regresar a Bysanz.

Entra el hexarca, fatigado, enfermo y asombrosamente envejecido. La orden reclamando a Donello le es más penoso a él que a los otros, pero tiene que ser obedecida. Sorprendido por la inesperada orden y dominado por las miradas de Silvana, Donello vacila; pero de repente, deseando estar libre, resuelve para partir. Silvana que había adivinado que la partida del hijo del hexarca era tramada por Eudoxia, intenta todo para retener a Donello. En su desesperada charla va perdiendo

No obtendrá el máximo rendimiento de sus faros más que con lámparas rigurosamente enfocadas
LÁMPARA "FER" ha sido la primera fábrica española que ha construido y produce en serie lámparas perfectamente enfocadas.

Exija de su proveedor habitual la

LÁMPARA "FER"



Parador del Ast

DIRECCION: JAIME ALEMANY

*Es un honor de ofrecerle su
exquisito servicio de restau-
rante con sus incomparables*

POLLOS AL AST

y especialidades

" PARADOR "

en un ambiente distinguido

ESMERADO SERVICIO A DOMICILIO

VALENCIA, 153 (junto a Muntaner) - TELEFONO 27.08.29

do el dominio sobre sí misma. El contacto con la mano de Basilio, el cual afectuosamente coge la suya, la excita aún más; ya no sabe lo que dice y llena de rabia confiesa su pecado. Con esto recibe el hexarca un gran golpe, cae muerto al suelo y su madre, volviéndose hacia Silvana, la dice: «Tú lo has matado, hechicera.»

— CUADRO 2.º *La misma escena anterior es invadida por una multitud de gente que han sido atraídos por los gritos de la patricia; pero los cánticos de los eclesiásticos se oyen por encima de todo y la cortina del fondo se abre, apareciendo el interior de la Basílica de San Vitali, donde Silvana es conducida para hacer juramento. El Vescovo empieza su acusación y Silvana miente. Dice que no se ha servido de ninguna magia y que fué el infinito amor el que la condujo a ello. Donello pide la libertad de Silvana y se entrega a la expiación declarando que él fué el gran pecador. Pero, cuando Eudoxia insiste en su acusación y la multitud se aparta, conmovida por el temor religioso, también Donello parece dudar y pierde sus fuerzas. Al llamar el Vescovo a Silvana para que jure que nunca ha usado artes mágicas, se encuentra ésta abandonada. Va perdiendo*



**UNICAMENTE CALZADOS DE CALIDAD
PARA NIÑOS, NIÑAS Y JOVENCITAS**

VÍA LAYETANA, 91, BIS (entre Caspe y Avda. José Antonio)

TELÉFONO 21-08-90

BARCELONA



CARBONES
PERMANYER
 GASPE, 23-TEL. 21 07 23



sus fuerzas y cae en silencio sobre el cofre que contiene las reliquias. Su silencio parece como si fuese una confesión, y las exclamaciones de la multitud confirman su sentencia de muerte.



Maria Rovira

PRACTICANTE

DEPILACION DEFINITIVA GARANTIZADA
 TRATAMIENTO CIENTIFICO

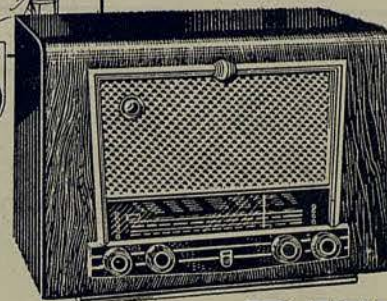
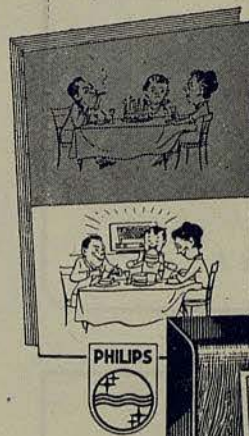
AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TELEFONO 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7



C. S. C. 4255

Su felicidad exige un...



...**PHILIPS**
Variedad
 1952



Próxima función

Jueves, día 29 de noviembre de 1951. Noche
2.ª de propiedad y abono a noches. 1.ª a Jueves

ESTRENO EN ESPAÑA DE LA OPERA

LA MUJER SIN SOMBRA

«DIE FRAU OHNE SCHATTEN»

DE

RICARDO STRAUSS

POR EL COMPLETO DE LA COMPAÑIA DEL STAATSTHEATER DE WEISBAUEN

SABADO NOCHE:

LA FIAMMA

DOMINGO TARDE:

LA MUJER SIN SOMBRA

PROXIMA SEMANA:

MARUXA

BALADA DE CARNAVAL

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 21-26-72
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 21-42-15

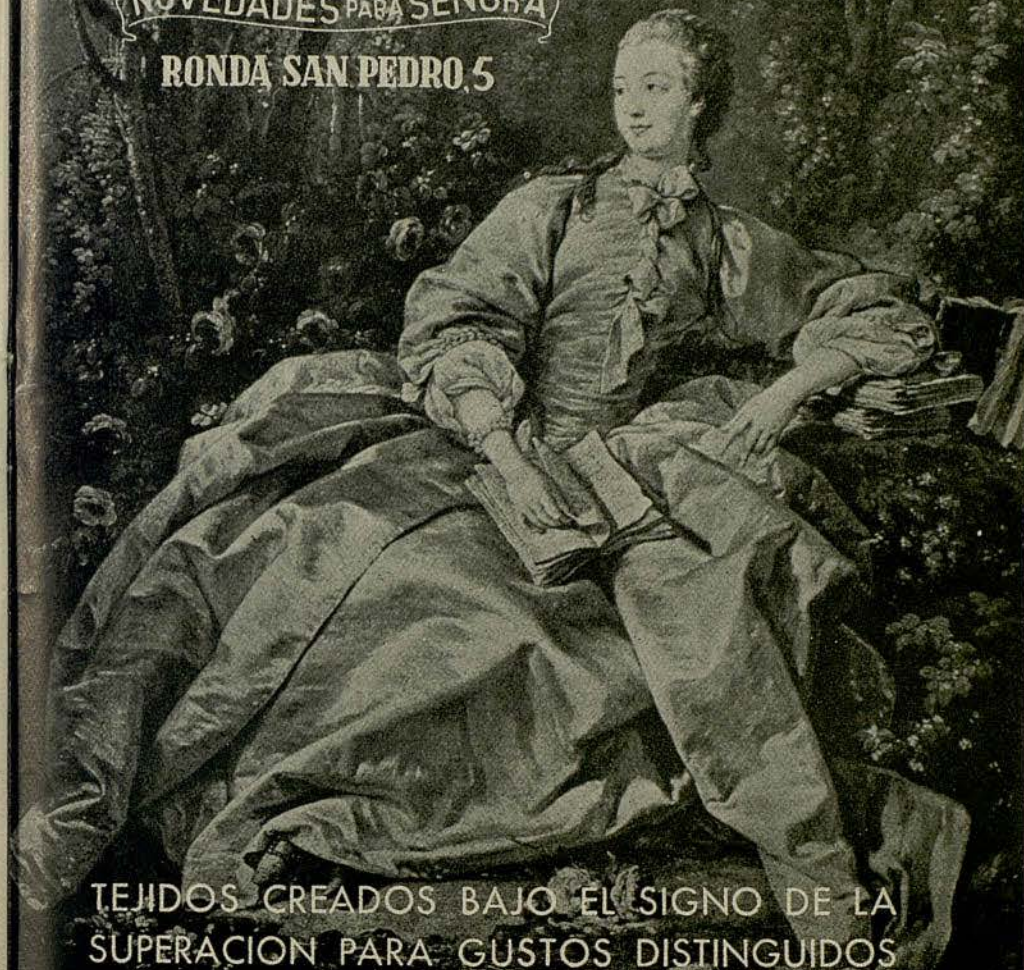
BARCELONA



CENTRO

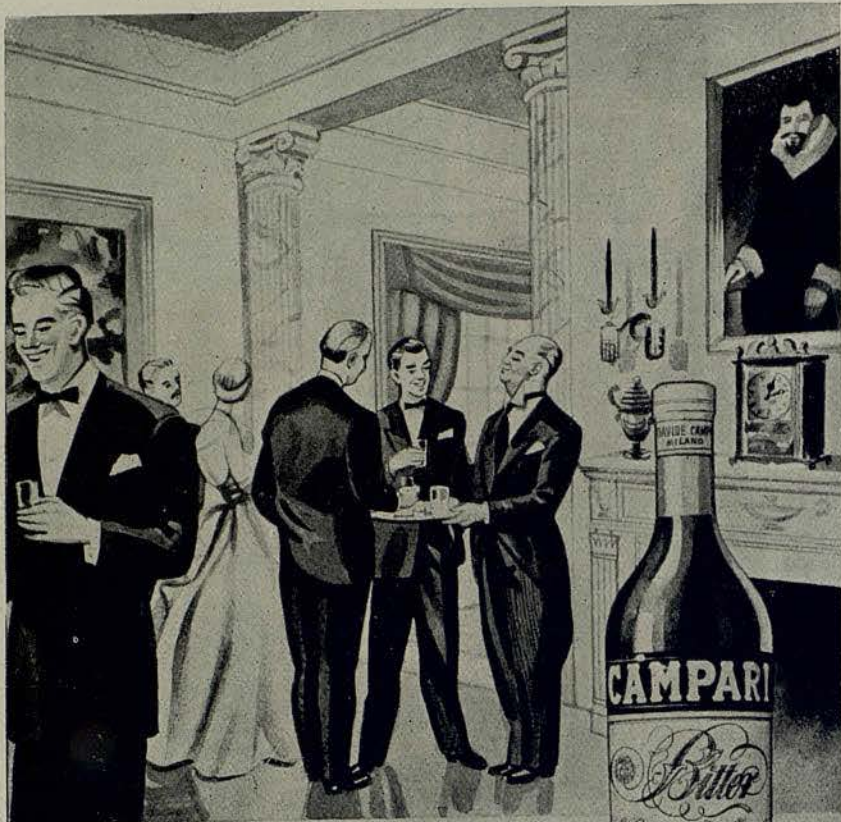
NOVEDADES PARA SEÑORA

RONDA SAN PEDRO, 5



TEJIDOS CREADOS BAJO EL SIGNO DE LA
SUPERACION PARA GUSTOS DISTINGUIDOS

UAB

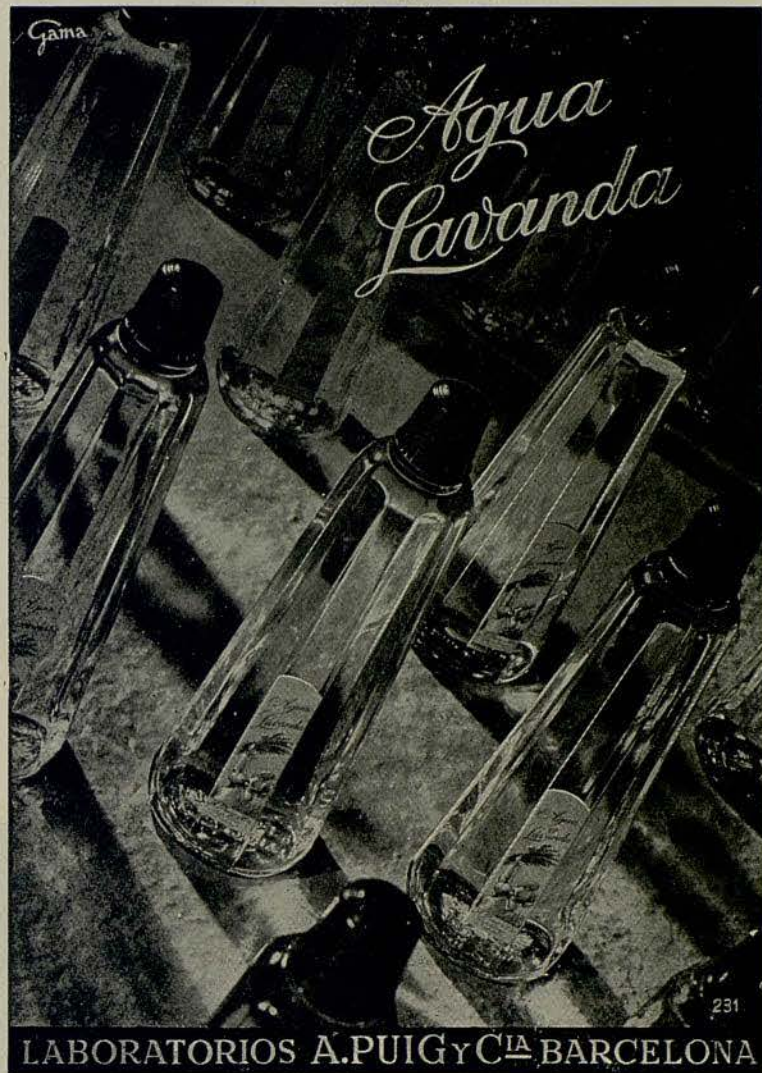


*En todo el mundo
distingue*

CAMPARI

l'aperitivo

MILAN - LUGANO - PARIS - BUENOS AIRES - NEW-YORK - MEXICO - LONDRES - AMSTERDAM - BRUSELAS - HAMBURGO - BARCELONA



LABORATORIOS A. PUIG Y CIA BARCELONA



KLYTIA



INSTITUT DE BEAUTÉ
26, PLACE VENDÔME
P A R I S

CASPE, 15 - T.212990

BARCELONA



Vallhonorat

MUERLES • DECORACION • INSTALACIONES
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 629 Y 629 BIS - BARCELONA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

En todo momento...

Danamark

MAKE-UP BASE
U.S.A. PAT. 686006



Danamark
es el maquillaje de
más fácil aplicación,
que no seca ni irrita
ni produce rigidez
en la piel

Dana

NEW YORK • LONDRES • PARIS • BUENOS AIRES • BARCELONA



Gama
Gloria y alegría
de la
Navidad

San Sadurni
de Noya

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Elizabeth Arden

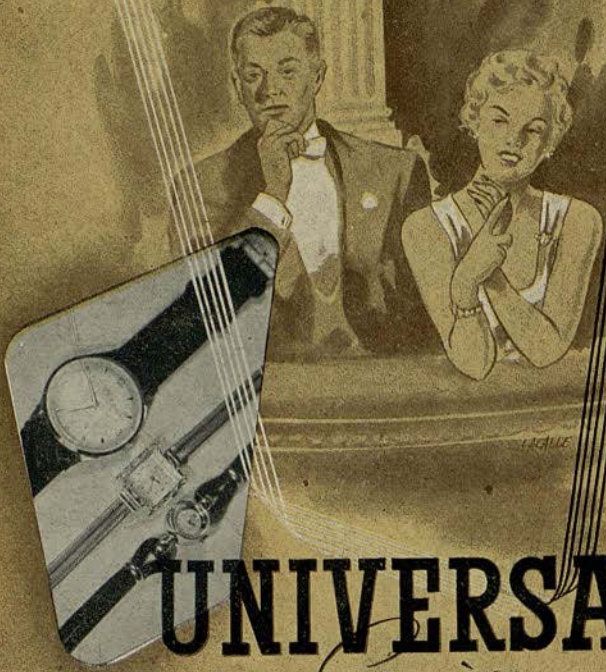


El
MEJOR
YOGHOURT

Foto ROMAN

PIJOAN

*Distinción y elegancia
en Relojería...*



UNIVERSAL
Genève

RELOJERIA
Guillén
BRUCH, 84

«CATALUÑA», S. R. de P.

42054-15

Gráficas Londres - Barcelona

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona